大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙 一ケ月 五拾仙
六ケ月 貳弗八拾五仙 郵券代用
一ケ年 五弗五拾仙 一割増
但し一切前金に限る

晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人
山崎 靖

時論評

太平洋の制海權（下）

之れに對し英國亦默認すべきにあらず日本英國盟邦たり間しつゝあるジュリコー提督が、某國今後の海軍政策を說明して「印度、南阿、濠洲、ニュージランド、加奈陀の防禦艦隊を廃（命令）し、一下是れ等艦隊を打つて一丸となし、協同動作を取り得べき太平洋艦隊を編成せざるべからず」と高調せる、相良次官アメリイ大佐が「アジアにある數百萬の英國人民は加奈陀、南アフリカと共に太平洋、印度洋の防禦に關し其間責任のあることを銘記すべき」と警告し、明かにその意圖の存する所を看取し得べきにあらずや。英國の此の主張が果して實現さるべきや否やは疑問なりとするも太平洋における勢力が長く今日のまゝ放任さるべしとは、何人も信ずる能はざる所なり。

ホーマー・リー將軍は曾てその著書「ブリタニアー・オヴ・イグノランス（無智の國）」において地の利より見たる日米兩國海軍の優劣を論じ太平洋上に勢力を伸ばし米國は太平洋上に於ける日本の地勢は太平洋上の戰略的中心を占め海軍の活動に至便なる幾多の根據地を有せり之れに反し米國の海軍基地は大西洋にあるが故に來らんとする日米衝突戰爭に當る一萬七千哩の外にあり斯くの如き海軍はタトに其の數と噸數において優るも實戰上效力を問はるゝの資格さへなきものなりと云せりされど彼等の論は、艦隊の効力を拚大し海軍の缺陷を便し米國の海軍力を補充し天候の變化を俘虜する能はざるの缺點を忘れ、日本の如く自國と隔絶し孤立する地點との距離如何を顧慮することなく、米國の太平洋艦隊、巡洋艦、驅逐艦の艦數、噸數、艦隊の編成、米國にとりて正に國家に取せられたる重責にふさわしく、英國の對日同盟は米國にのみ存せず、ジュリコー提督が太平洋において此の大海洋は今や隣邦民と對して誇らい的に存り居り此の隣邦は今後も此の國民性の變化なきかぎり太平洋に松住し此の光榮ある邦土を奈はんと事に努力すべし故に太平洋が其國艦隊の下に支配の下に之を防ぐ弱大なる海軍を有することは最も喫緊の要務なり

つた爲めである、英國にあて、支拂をして置けば間違ひはないといふのであつた、第三は倫敦が金の自由市場であることである、戰前の英國は金が出ようが這入らうが金く自由であつた、第四は金利である、倫敦市中の金利は戰前先づ世界各國に比べて一番低率であつた、何うしても金は安い所のものを借りる、金利が世界中最も低廉な場合であつたから資金は倫敦で借りることとなる、第五は爲替手形の割引引受制度の發達である、英國に爲替手形を送ると殆んど札同樣に受授されるのみならず、引受會社があつて手形を引受けて決濟則まで資金の融通をして呉れるこの事は日本においては最近日銀で漸く始めたのであるが、英國では戰前から自由に發達してゐて貿易、金融上に非常な利便を與へた、此等の點からして英國が世界金融の中心になつてゐるのである、尚ほ英米國の銀行が非常に發達してゐたばかりでなく、各植民地の銀行が大抵倫敦に支店をもつてゐることや、外國銀行が倫敦に資金を置いてゐることや銀相場も倫敦の市場で造ることなども要素をなしてゐた、それから又英國が多年自由貿易政策を執つて入るものも出るものも自由とし、歐洲の出口に英國があつて、英國自身の貿易のみならず外國の品までも英國の船により自由に出入される、其運賃收入も多くなるといふことも倫敦をして世界の金融市場たらしむるに至つた一要素である、然らば戰後の今日となつては如何といふに英國は世界各國に對して最大債權國であつた戰前とは隔り少くとも米國に對しては非常なる大債務國となつた、全体においては年々十億圓たゞけの支拂超過であるが、其內譯をみると米國に對しては非常に支拂をしなければならなくなつてゐる、何うも英國は世界の金融の中心市場たる要素に一大缺陷を生じたのではないかといふ原因は茲にある、夫れから貨幣制度の確實安全といふことに就ても戰時非常の際の出來事から前日の比にあらずとして懸念するものもできた、戰時中は金も自由にださなかつた、此等の狀態は戰前と大に異つてゐる、モ一つの現象は戰前においては諸外國なる各國の銀行家が倫敦に資金を置いて貿易上其他國際決濟を總て倫敦でするといふことであつたが、今日では日本政府邊りでも倫敦のみに資金を置かないで紐育にも資金を置く銀行も然うで之は獨り日本のみではない世界各國の政府及銀行家の態度が硬つてきたのである。

之れが支拂をするために英國は金を殘らかオツタリに送り又紐育にも輸出し或は外國證券を賣却するといふので之を相殺した、戰後になつて何うなるか像獨は至難であるが年々五十億圓の輸入超過は到底免れないこと、思ふ、さうすると之れを決濟するのには前に言つた對外投資の利子十四億六千萬圓、運賃收入二十億圓、銀行保險業等の手數料其他の收入七億圓合計四十一億六千萬圓では差引十億圓たゞけの不足は年々免れない計算である、惟ふに英國政府としては戰後金力を盡くして疲弊を恢復し、一面消費の節約を以て海外貿易の發展を圖り、無駄に資本を使はないと云ふことに努力するであらう、今現に然うしてゐるのである、觀じ來れば數年を基礎とした金融上の形勢は非常に戰前と變つて來た、殊に英國と米國の狀態が丸で變つて來た、この結果は世界金融の中心に何等かの變化を見ぬは已まず

▲（ルトリング內閣の危機は一先づ無事に經過したもの、社會黨一派の妥協的平和促進運動は依然として繼續し遂に一九一八年一月伯林における一般的同盟罷業を見るに至つたが彼等は（一）無併合無償主義の講和速決（二）勞働者をして同じく講和商談に參與せしむる事（三）政府は從來よりも更に一層有効にして且正當なる食糧の分配を管理と行ふ事（四）即時戒嚴令を撤廢し軍事的管理を軍需業より撤去する事（五）政治的犯人を解放すること（六）一切の國家機關を民主化する等の事を政府に向つて要求し月末に至りその敗實に三千萬人の多きに上り事態頗る重大ならんとした。茲に於て政府當局は此の緊迫手段に訴へて之が鎭壓に努めたので、二月一日に至り漸く平靜に歸した、されど政府の處置に對し議會の大問題を惹起した。

▲すると此間露國との講和談判も漸くして大に其氣勢を張つた。然るに之に反して妥協平和派の意氣更に揚がらず投合するものも少くなかつた。

▲扨て又前回に述べたる普國普通選擧法改正案はその後普國下院の討論に附せられたが、最初は容易に通過せんとするの形勢を示したるに拘らずその翌年即ち一九一八年五月第二讀會を經て第三讀會に至り遂に百八十三對二百三十六の反對を以て否決せられて了つた依つてヘルトリング內閣は更に之を上院に提出し、尙その協贊を見ざる場合には議會の解散を斷行すべしと聲明したるも、社會黨一派は政府が直にこれを斷行せざるを非難し、飽までも議會の解散を要求して已まなかつた。

▲要するにその當時ドイツ側の戰況比較的に尙は有利であつたので強硬派の意氣大ひに揚がり、ヘルトリング內閣又もその成立當初の主張に以て、漸く強硬主義に傾かんとするが如くに見えた。

◇講和熱再發

然るに同年即ち昨年初夏の候に至り講和熱再發の兆候を示し來つたそれといふのはドイツの試みたる敗次の攻勢は更に講和促進に資する所がなかつたのみか、却て聯合國特に米國の態度を益す緊張せしめ、平和の前途尙て暗雲を蔽し得ざりしこゝあるを称く攻擊した。而して六月初旬ウインナにおいて獨、墺社會黨大會を開催し、一般的武裝解除、國際聯盟の組織及び國際仲裁裁判の創立、併合及び賠償要求の放棄民族自決等の條件の下に一日も速に一般的講和提議を兩國政府に向つて强要するに決し再び熾に平和運動を開始した。

▲是れより先き五月十二日以來ドイツ大本營において獨、墺兩國に皇帝を始め軍事並に外交當局等相會合して密議する所があつた、その內容は之れを詳にすることは出來ぬけれども、協定事項の主要なるものは（一）獨、墺兩國の同盟期限を二十五ケ年間延長すること（二）ポーランドの處分に關し同國を獨立せしめ獨、墺兩國において之れを管理し墺國カール・スチフアン太公をポーランド王に推戴すること（三）講和に關し獨、墺兩國に皇帝を始め政府當局等相會合して密議する事、

▲斯くてドイツの軍事當局は露國との講和成立と同時にその方面の兵力を西部戰場に轉送し、三月二十一日以來大攻擊を開始し一擧にして勝敗を決しやうとした。聯合軍はその猛烈なる鋒鋭に堪へずして一時退却の已むなきに至つた。此の結果ドイツ一般人民の志氣頓に振るひ、第八回の軍事公債應募の如きも空前の盛況を呈し、强硬派の中堅たる祖國黨の如きは四月十八日を以て創立第二週年の盛大なる記念會を催

東京だより 在京 礁波

平和後の國際金融

左は日本移民協會講演會に於ける日本興業銀行參事一色信一氏の講演大要なり（八月廿日）

（三）

つた爲めである、英國にあて、支拂をして置けば間違ひはないといふのであつた、第三は倫敦が金の自由市場であることである、戰前の英國は金が出ようが這入らうが金く自由であつた、第四は金利である、倫敦市中の金利は戰前先づ世界各國に比べて一番低率であつた、何うしても金は安い所のものを借りる、金利が世界中最も低廉な場合であつたから資金は倫敦で借りることとなる、第五は爲替手形の割引引受制度の發達である、英國に爲替手形を送ると殆んど札同樣に受授されるのみならず、引受會社があつて手形を引受けて決濟則まで資金の融通をして呉れるこの事は日本においては最近日銀で漸く始めたのであるが、英國では戰前から自由に發達してゐて貿易、金融上に非常な利便を與へた、此等の點からして英國が世界金融の中心になつてゐるのである、尙ほ英米國の銀行が非常に發達してゐたばかりでなく、各植民地の銀行が大抵倫敦に支店をもつてゐることや、外國銀行が倫敦に資金を置いてゐることや銀相場も倫敦の市場で造ることなども要素をなしてゐた、それから又英國が多年自由貿易政策を執つて入るものも出るものも自由とし、歐洲の出口に英國があつて、英國自身の貿易のみならず外國の品までも英國の船により自由に出入される、其運賃收入も多くなるといふことも倫敦をして世界の金融市場たらしむるに至つた一要素である、然らば戰後の今日となつては如何といふに英國は世界各國に對して最大債權國であつた戰前とは隔り少くとも米國に對しては非常なる大債務國となつた、全体においては年々十億圓たゞけの支拂超過であるが、其內譯をみると米國に對しては非常に支拂をしなければならなくなつてゐる、何うも英國は世界の金融の中心市場たる要素に一大缺陷を生じたのではないかといふ原因は茲にある、夫れから貨幣制度の確實安全といふことに就ても戰時非常の際の出來事から前日の比にあらずとして懸念するものもできた、戰時中は金も自由にださなかつた、此等の狀態は戰前と大に異つてゐる、モ一つの現象は戰前においては諸外國なる各國の銀行家が倫敦に資金を置いて貿易上其他國際決濟を總て倫敦でするといふことであつたが、今日では日本政府邊りでも倫敦のみに資金を置かないで紐育にも資金を置く銀行も然うで之は獨り日本のみではない世界各國の政府及銀行家の態度が硬つてきたのである。

獨逸改造と其將來

◇民主派の平和促進運動

長瀨鳳輔

◇一般的罷業

進捗し二月上旬に至り先づウクライナとの和約成立し、同月下旬ルーマニヤとの講和に次で露國過激派政府とのブレスト平和條約も遂にその調印を見るに至つた。之がためドイツは東方における軍事上の負擔を著しく輕減したるのみならず食糧品缺乏に對する補給の途も開けたので、一般民衆が安堵の思ひをなすと同時に强硬派なる汎獨黨等の氣焰をして益高からしめた。

◇强硬派擡頭

獨逸改造と其將來〔九〕

◇民主派の平和促進運動

◇強硬派擡頭

◇講和熱再發

◇一般的罷業

政宗會
當番幹事 三宮幸一郎

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
電話シ四四八八。東カドバ街三六八 郵函一三五六

自働車火災船舶保險事務
コンテチンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理 中野事務所
主任 中野庄輔 本田正男
晩市パウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話 シーモア八八二

各種靴類取揃
居候間
特別大勉强
三枝靴店
パウエル街四三三
電話バイ二一六

▲富士山印レコード
▲鶴印レコード
毎月新着蓄音器十個以上
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋雜器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
村木靜夫
晩香坡市メイン街二三三
電話シー三六九六
バイ二三八三アール

ケーエム商會
晩市メイン街二三三
電話シー三六九六
バイ二三八三アール

晩香坡市ゴーア街三七九
加奈陀日本人會本部
高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時
午後九時至十時
晩市東カドバ街三七八
酒井呑象

倉庫業 金融保險
有價證券賣買
晩香坡市パウエル街七八六
有限責任 太平洋倉庫株式會社
主任 村瀨太郎
電話バイ一四九

豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四三三

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三
電話シー九二九四
阿部事務所
自宅ヤーング十街九八七
電話バイ二三六四R

ギヤスリン
自働車用 ギヤスリン 船用 商店用
各種油並に附屬品一切
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー四九八
日本オート

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄、內地航費、帶園政府（出生屆）、出生、死亡、婚姻等の屆出一切
▲共他各種代書及び通辯、送達に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五（大山商會內）
公認日本人理髮業組合及旅館業組合委托人
中山義一事務所
電話シーモア三五九五

◎貯蓄預金 ◎定期預金
◎三年貯金 ◎小切手勘定
◎日本送金締切日
◎公債賣買周旋
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シー一二三
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.

◎苺肥料特價提供！
サモンミール 含有主肥
發送 三、五
發料として最も効ある肥料にて以に御愛家より推奬を受り候品に御座候
目下苺の施肥時期中一定數を限り特價にて御用命に應じ度くと存じ候に付御早々御注文の程希上候尙一順以上は特別御相談に應ずべく候まく何卒御申聞け下され度願上候
晩市西（ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三—二九三四

農業紹介

◆土に親しみつゝ、力作する邦人の群《三》

フレザー・ヴアレー方面の農業

土を愛ひに行つて晴天は休んでも好いが雨のときは困るからと交渉をすると問題は宗教から出てゐるとのことで大に晩香坡の間屋のエヂエット・エンド・ギーランドが目覺目にもツラックを過して來るのが目障り云々とのことであつた爲に邦人側はエヂエットにも相談して運動をなしボート・ヘネー方面では井上次郎氏が盛力し結局ベリーの收穫時の日曜日は働いても変ないが其以外の時期にはサンデーは絶對に働かないといふことに決着したやうな事件もあつた

＝邦人農業者＝
兒童の教育＝

農業者の數の多くなるに連て自然家族の數も殖へ從つて兒童も增し畑には學齢にも達して來る一方、事業其物が永住的少くとも半永住的のものである關係から腰を据へて兒童教育の事に當らねばならず、此教育の件は邦農一同の大に苦心した所であつたが一昨年から學校を作り教員は吉田松枝女史といふ福岡縣の人で生徒は目下のところは幼稚園は餘りなく全体で十四五人であり兒童はパブリック・スクールへ行つてゐる中のいちばん大きいのが十二歳位で又パブリック・スクール頭學のものが大人位である

＝國語學校の基本金充實＝

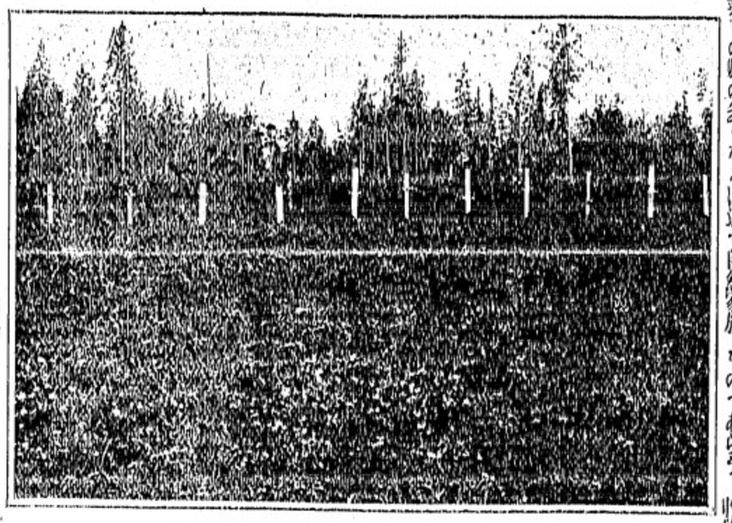
肥料は從前はハモンドに肥料會社の代理店があつたのを利用し其手に依つて買入れ又ユーナイテッド・ファーマー會社からも購求してゐたが近頃は前記のエヂエット・エンド・ギーランドから交渉させて纏めて取つて農會の名儀で買入れ會社は割引をするので其割引して浮れた額だけを國語學校の基本金とすることにしてゐる、猶得の國もギーランドから交渉させ約一割の割引があるので之も同じく國語學校の基本金に充て兩方で千五十弗位には達する計算である、又農業者から農會に基本金として拂ふ金は一クレートに就き一錢宛となつてゐる

＝收穫時の農業者の緊張＝

土に親しんで育てたベリーが愈累々と紅顔をなすとき農者の滿足と同時に其緊迫ひは到底局外者の窺ひ知られぬものであらう、收穫、額に汗して丹精した努作の酬ひられるのは此時にあるボート・ハモンドは本年は晩香坡のエヂエット・エンド・ギーランドと賣買の契約を結んだ、昔は畑でわけて勘定は各戸毎にやる、本年シーズンは約三ケ月、其間毎日々々やつてきた、茲で一寸附記して置くのはギーランドと賣買の契約はしたが農者には夫れ〳〵の規模の大小の區別があり新者手のものゝ如きは其二百乃至三百を拵へた方が利益の上からは好結果が得られる、其爲に大規模の人と小規模の人との利益が相容れぬやうな感みもあるが永久策から見れば會員全体の協同が矢張り有利なので農會は來年邊りから總ての人の希望を勘酌して夫れ〳〵に適應する仕組を考へ專用の事務所開設のことも有志は考へてゐるとのことである

◇所有地借地及び收穫高

邦農所有地	三一四エーカー
借地	一〇五エーカー半
昨年度收穫	
ラスベリー	八七五三噸
ストロウベリー	九八二〇噸
本年度收穫	
ラスベリー	八五六〇噸
ストロウベリー	二三一四九噸



▣ボート・ハモンドの苺畑▣

ポート・ハモンド

森川安太郎　郵函九八

山本周助　郵函壹壹

西山好太郎　郵函四四

吉田米太郎　郵函參四

木下梅吉　郵函壹貳七

●代書業　代書　通辯　交渉事件　日本行切符取次販賣　勢働口周旋　土地家屋賣買　□マニュフワクチュアース生命保險代理所　晩香坡市バウエル街二〇三　電話シーモア九二九四　主任佐々木用達社

外國爲替賣買、割引、貸付荷爲替信用狀、旅行信用狀發行　●定期爲替手形利息割合年五分五厘　横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎　下ノ關各支店尚發行致し候　●郵便送金は最近便にて發送し本店に於て無手數にて取扱申候　横濱正金銀行　シアトル出張所

日本内地旅行信用狀發行　一時備用又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狂發行致し候　信用及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき細明書御送付可申候　The Yokohama Specie Bank　822 3rd Ave. Seattle. P.O.B. 1917 Tel. Ell. 3575

●西洋風呂　●散髮　●西洋洗濯　北川床　カドバ街六三ツエスト　電話シーモア四六六五

ニューヨーク生命保險代理　晩市東カドバ街七〇六　小保方利三郎　電話ハイランド一六八五エル

グロサリー　青物類いろ〳〵　菓子果物タバコ類　▲其他ソフトドリンク一切　メーン街六二〇　名倉商店　電シーモア七五九八

▲會席御料理　仕出し並に壽し　晩市アレキサンダー街三六二　田端商會二階　吉野　電話シーモア一二五六

●烟草　●ソフトドリンク　●果物　●菓子類　●其他いろ〳〵　晩市ジャクソン街東カドバ街角　伊東果物店

煙草、果物　晩市ゴーア街一二八　近村煙草店

旭床　旭球場　晩市バウエル街三五四

横濱洋食店　並ホーリングアレー　當地方御旅行の節は是非御立寄願上候　ブランスウイック　福岡　三田村

▲ひやしひき一手拵ら　氷水一切▲其他色々　バウエル街二五〇　天狗　加藤豊太郎　電シーモア三五三八

▲高等旅館▲　シテー、ホテル　最も清潔な客間数百あります　田川藏　山廷泰十　北川善信　電シーモア四八四四番　一三九

菓子製造、卸、小賣　バウエル街三九、イー　横山菓子店　電話シーモア六九四一

洋服洗濯　並ドレス染物　アペニューダイウーオーク　電ハイ一六五〇　中塚幸次　晩市キーフーア街七二

食料品一切　晩市バウエル街一九一半　平山商店　電話ハイランド二三四七

●生魚●青物　●かまぼこ　卸小賣　●鳥、牛肉、仕出し　晩市バウエル街三三三　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

各專門醫紹介並に通辯　△代書業務一切　△土地家屋周旋　△其他代理事務一切　バウエル街二四五　濱岸事務所　電話シーモア一六五六

●御來市の際是非お試食をゴム　第三街　電話四五六　セントレジス　洋食店　第三街　電話レッド五〇二　ドミニオン　洋食店

●食　清水庄太郎　西風彌三郎　郵函二〇七

廣島屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話シーモア一六一七（郵函二六七）

雜貨食料品　バウエル街六〇六　梶木彌太郎商店　電話ハイ一三五二

親切丁寧迅速　晩市バウエル街三〇九　高澤理髮店

■夏衣　大勉强　晩香坡市メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フエヤモンド一八七

▲うどん、そば、めし　バウエル街三四七　七福飯屋　電話シーモア一三三八

養英舍夜學校、通辯代書　サン保險取次、ミシクラ神代圖　電話シーハイ五三二八R　法橋純一　143 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

御手輕料理　めし　氷色々　晩市ゴーア街二〇五　いさみ　電話シーハイ一五三八

●くつ餅　●松風せんべい　花あられ　●特製新着ビスケット　精々大勉强販賣致候　電話バイランド七二　鈴木菓子店

FAULDS FINANCIAL & TRAVEL BUREAU Ltd.　626 Hastings St., West　STRAND BLDG.　Vancouver, B. C.

▲雨降　▲爲替　▲送金　日本送金は諸外國金雨降可仕候　爲替手形發賣日本全國何所へも取扱ひ申候　日本國への送金は無手數料にて住友銀行横濱支店（直送し日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候）　晩香坡市西ヘスティングス街六三六　樣式フオールツ、ファイナンシアル會社ツラベル、ビューロー　日本人部代理店　電話シーモア二九五九　佐伯商會　326 Powell St. Vancouver, B.C.　シービーアール　日本郵船　東洋汽船　大阪商船　テケトエジェント　地方の御方にして御不審の點は日本文にて御申越し被下候はゞ折返し御返事可申上候

E. TANIKAWA　晩市バウエル街壹〇〇ブロック　谷川造船所　主任　谷川榮藏　電話　バイランド二四四　1100 Block Powell St. Vancouver, B.C.

●此國觀光のシーズンになりました、故國の秋色は美妙して景樣の御仂問を御待ち申して居ります　●景樣の觀光に旅立る、前は先づ當店へ　●當店には新品が澤山仕入れて御座います戰前の眼地も尚多數持合せて居ります、仕立方を益々改善致しました　●スタイルの好い當店製の洋服を着して故國へ旅立ち遊ばせ　●觀光に旅立たる、前に先づ當店へ！　バウエル街三九七　電話シーハイ三八四三　高田洋服店

今回故國にて突然白米輸出禁止され候に就ては一般に甚だ恐惶を來し居り候へ共從來の御得意樣に對しては御不自由なき範圍に於て御注文に應ずべく候間右取敢へず謹告仕候　大勉强販賣　晩市バウエル街二二三〇二二九　松宮商店　電話シーモア三五九七

迅速、丁寧、廉價を以て修繕可仕候　日本ルカナイジング本社　晩市アレキサンダー街二〇二　電話シーモア一四五八

姙婦と悪阻

昔から此の頃へかけては姙婦の方々に能くあるつわりといふ病氣が亟つて多くあるのであります、姙婦は人の生殖上自然の結果でありまして婦人としての一大義務であります、故に決して病氣ではなく生理的の機能の

▲表現　であります、然るにその經過中最も忌むべき最も恐るべきはこのつわりであります、つわりは月經停止後一ケ月か二ケ月後に起る病氣で、その初め輕症の時は朝起る時に水の樣の液を吐くくらゐで、それから進むと食物を吐きます、この頃から唾液の分泌が盛まり常に唾液を吐かねばならぬやうになります、之が進むと三度の食事も悉く吐くやうになります終りには食事のことをしても吐くやうになる、薬剤師や

▲血液まで　吐くやうになります、斯の如き悪性になりますと身體は非常に疲労し骨立つて來て飢餓の狀態に陥る結果に異常を生じ時々を發し狂ひ死に死ぬやうなことが往々あります、この死に陥るのは四ケ月一杯も絶食して五ケ月の初め頃になりまして疲勞の極度に達した時に起るのであります、胎兒は五ケ月ごろから非常に發育し隨つて母體から取る養分も非常に多量になります、且つ又母體が食事を取らないでも

▲胎兒は　遺憾なく發育して自分に必要なる養分を是非とも母體から攝取せねばなりません故に母體は内よりは胎兒に攻られ外よりは食事を取らぬため饑餓狀態を嘗め五ケ月に入り食事を少しは取るやうになりましても素人が少しく安心すると間もなく虚死することがあります、このつわりはフロインド氏の統計によると姙婦百人中四十人、又ケーレル氏の調べによりますと百人中四十八人は

▲病むこと　いふのですが凡そ二人の姙婦がありますと一人はつわりに惱る割合です、また悪性つわりに惱りますと百人中四十人は死ぬといふことです、されば、つわりに苦しむ婦人は自分の生體を惱ませるのみならず彼の白痴、低能兒などをもつわりが原因となることが多いのです扨てその原因としては姙娠によつて生殖器に變化を及ぼすことが主なる原因であります、即ち

▲生殖器　の變化に基き突感神經の反射作用によつて胃に疾病を起すに至るものです、併し直接にこの母體の生殖器から來る外、胎兒から來るのもあります、之は百分の一にしか當らぬので故に適當な時期に於て母體を治療すれば十中八九までに必ず治癒する病氣でありますから時期を失してはいけません

◎温まるひまもない官吏の椅子

今頃々として更迭官吏に愛想を盡して逃げ出す秀才連

今度の内閣総辞職に伴ふ官界の大異動が行はれた、丁度政府では産業調査局の設置を目前に控えたことゝてその異動更迭の配色にも見樣によつては極めて露骨に受取られるのもある、それは兎に角として近頃官吏の更迭轉任が頻々として行はれ特に内務省系統の役人に於て著しい、今度の異動を見ても官僚系統の佐藤氏や塚本新の氣を眞へるといふ上から時々役人の更迭を行ふことも必要だが近頃のやうに頻々やられては役人がたまらない、一方面から見ては役人が常人に取つては体の好い慰撫だ、その旅費なるものは政府の移轉料の何十分の一にも當らない、即も公務上に於て驚嘆して行動が出來ない、自分の經綸自分の手腕を揮つて見やうといふ氣には少しもなれず、只徒

悄々として　政黨の餌食になつてゐるに過ぎない、先達てもある人が來て近來官吏達の頭が非常に落ち來た、秀才と名の付く青年は皆官界その他に逃げて行くし氣骨ある手腕ある若き官級の若い官吏も官界に愛想を盡かしてサッサと出て行く、大臣次官は別として局長、知事級にまで進むには何うしても政黨的色彩を帶びその

情弊の　種に頭を突つ込まなければならない、英國では官吏の任務は五年を以て一期として居る、その所長地に於ける官吏も同樣だ、規則を以て官吏の任期を制定するといふことは尚考究の餘地はあるが少くとも五年はその位置に留まつて働かせてやるべきだ現今の我が官吏は恰も政黨の

手先に　使はれて政黨の利益のために働いてゐるやうなものである、床次君が内相になつたので縦令の因襲的弊害を一掃し大に面目を一新して呉れるだらうと貴族院わたりでは期待してゐたが、今日の床次君は大臣ではなく寧ろ次官だ、失望せざる得ない」

◎國際勞働會議に我國より派遣される工場衛生顧問

歐米のそれとにつき、醫學士石原修氏は『國際勞働會議委員會に對する我政府の回答案の内容は全く知らないが兎に角自分の工場方面に關する研究を綜合して見ると、先づ健康狀態に就て統計會社の職工八十一人に就て調査した所では夜業一週間後の體重

◇減量は　平均百七十匁で一日の休養に依つて六十九匁を恢復し結局百一匁といふものは減退する、又印刷職工二百四人に就て調べた所では減量が二百六十四匁で恢復したのが六十三匁で、二百一匁は恢復しないのである、藁工工場の職工十二人に就て調査した所によると六十七匁を減じ四十九匁を恢復し差引十八匁の減量となる次に製織工場（二百十一人）は三百十七匁を減じ二百十四匁を恢復し、百三匁が恢復しないといふ有樣だ又次に

◇婦人の　勞働者に就て最も重要視すべき事項は産婦で獨逸では産前産後八週間を休養させるが日本では産後に休養させるのみで然も何等保護を與へない、從つて生活上已むを得ず勞働しなければならなくなる、故に産婦の靜養中に保給の途を開くと共に休養の時日を多くする必要がある

◇讀者に◇　鳥の子

先週の土曜婦人欄「最近の日本婦人思想の道程」は、第二節及び第四節に夥しい組違ひがあつて、到底正誤の方法がありませんから止むを得ず全文を抹殺します

□旭岳で光苔發見

河野長野高女校長がアイヌ研究の合見と共に樺太の高山植物調査に日本アルプス通なる長野高等女學校長河野齊藏氏は本州と北海道及び樺太との高山植物比較調査のため札幌に到り調査に從事しつゝある合見河野常吉氏と相携へて樺太に渡り更に北海道の

▲最高峰　なる旭嶽（二三四五米突）に登りたるが談に曰く「樺太には海岸平地にも往々高山植物ありコケモ、は殊に多くその實をフレップ（エゾ語で赤いもの、義）と稱しその汁を飴などに加へて菓子を拵へ名産としてゐる、内淵に行くとハヒマッが海岸にあつて丈が七八尺に延びてゐる、ゴゼンタチバナやヤヒヅルサウは日本アルプスでは僅に二三寸に過ぎないが一尺位もあつて葉も大きい、海拔八千尺以上の草木皆にかぎる

▲黒百合　が平地にあつてアイヌの女兒はその汁を搾つて口邊に入墨するといふ、こんな相違は日光の强烈温度及び濕度の變化並びに土性の肥瘠等によるもので最も研究に價する、北海道の旭嶽は山腹では生長も良好だが山頂に至ると矮小で日本アルプスと同樣だが唯同じ種類でも形態などの相違つてゐるものも少くないのが面白い」

今日の歴史

三ケ年前の本日、即ち千九百十六年九月十七日は聯合軍が難攻不落と稱せられたティエバール附近の敵の塹壕線二哩を奪取した日であります（一人の獨逸兵をおさがしなさい）

輕便な世帶道具は
拾五仙店で
日本人唯一の拾五仙店　はメーン街三二四、カドバ街角ヨリ南ニ向テ左五軒目
便利な何でも有る店　は日本人中タツタ一軒の拾五仙店
日本人拾五仙店　は貳拾五仙までの品物が取揃へてあります
日本人拾五仙店　は他店と違つて氣兼なくひやかされます
日本人拾五仙店　は毎週變つた御德用な品物が製造元から參ります
日本人拾五仙店　は製造元から直接品物を買ひますから安く賣れます
晩香坡市メーン街三二四
カドバ街角より南に向て五軒目
日本商會
藤澤麻佐義
安仲豊

此ウィーキのスペシャルは
洋食道具

▲ギヤスリン
自動車用各種
油並に附屬品
タイヤ修繕
ゴーア街一二二
B.C ヂート
電話架設中

メープルルームス
室内清潔、最新式
晩市バウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

小生儀永く出征中の處今回歸還仕り從前の通執務の上待に日本人諸君に丁寧確實に事務取扱申候
法律通辯事務所
公證人エー、エッチ、ヤング
事務所
グランビル街七一八
バークスビルデング七二七
電話シーモア四一六六
A.H.Young Notary Public
727 Birks Bldg.
Vancouver, B.C.

私共今回大齊旅館を譲受け九州屋と改稱の上一層の勉强を以て清潔と親切を旨として經營仕り候に付何卒倍加御引立に與かり度御願申上候
八月十三日
バウエル街四三九
九州屋旅館
岡部勝彌
戸田耕作
電話ハイランド一七八二サー
譲受廣告

洋和雑貨食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

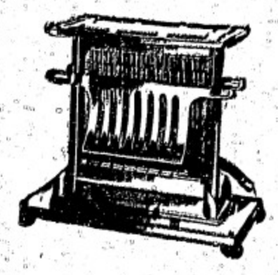
水パイプ、設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東（ステングス街二三九〇
ダブリユ、ブラウン
電シーモア七七
A W BROWN

日本人唯一の拾五仙店　はメーン街三二四、カドバ街角ヨリ南ニ向テ左五軒目
便利な何でも有る店　は日本人中タツタ一軒の拾五仙店
日本人拾五仙店　は貳拾五仙までの品物が取揃へてあります
日本人拾五仙店　は他店と違つて氣兼なくひやかされます
日本人拾五仙店　は毎週變つた御德用な品物が製造元から參ります
日本人拾五仙店　は製造元から直接品物を買ひますから安く賣れます
晩香坡市メーン街三二四
カドバ街角より南に向て五軒目
日本商會
藤澤麻佐義
安仲豊

此ウィーキのスペシャルは
洋食道具

▲電氣仕事
電燈、電話、ベール
モーター、ゼチレター
自働車ガソリンエンジン各種
プラマーガス仕事
以上各種備付修繕並に附屬品一切販賣

晝夜に不係御一報次第早速御用命に應ず
スター電氣店
平松商店
バウエル街二五〇
電話シーモア九四一九



木下電氣商會
バウエル街三六六
電話シーモア四九八〇
木下
松原
村田

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三二二
（九庄高旅館）
井上倉次郎
電話ハイ一〇二二エル

信夫屋旅館
室内清潔と食料の低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申候
晩市バウエル街二三四
舘主　佐久間太重

和洋食料品一切
陶器類
シキーナ河ポートエンジングトン
岸本商店
（郵函三二）

藥木皮
例年の通り最高價にかひ入候間多少に不拘御用命の程願候
益田德平
電話二二五（郵函六八）
P.O. Box. 63
Port Hany, B.C.
出張所晩市バウエル街五六八、鴨瀬商店内

大工道具
一切
晩香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
自宅電話シーモア七五五四
電話ハイランド一六六九

營業品目
○各種ザイダー醸造
○ビヤー各種
○ソーダ水各種
○和洋菓子
○チョコレート
○ビスケット
○ビヤ、ソーダ水空瓶高價に買取ます
地方よりのお注文に對しては特に御便利相謀り可申候
田頭卸賣部
電話ハイ一八九七エル
自宅ハイ一〇二二エル
504-S Cordova St E
Vancover B.C.

和洋雑貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

ニアービーア
ソーダ水卸賣
天野運送
バウエル街三二一
電シーモア四二一九
自宅電話ハイ六二五エル

重要電報

▲聯合國の對露干渉中止（十六日）

▼近く悉く撤兵すべし

（巴里）聯合國は露邦の權利を尊重すると云ふことを唯一條件として露國の紛亂を國際會議の解決するに委せ、聯盟方法で自國を救濟させる事に決した、平和最高會議は月曜日倫敦國際省内なるクレマンソオ氏の邸宅で開會し、ロイド・ジョーヂ、ティットニイ、松井大使、ソオシュ博士其他が出席した、會議は午後も繼續せられ、二三の重大な決議が行はれたが對露問題に關しては、何れも英國の撤兵政策に賛成し、如何なる露國干渉に對しても絶對に反對することを表明した

▲前獨帝引渡問題解決要求（十六日）

（巴里）本日のル・ジュールナル紙によれば、ロイド・ジョーヂ氏は平和會議の席上獨帝引渡し要求を決心で居る、氏は本日巴里を去る筈であるが、巴黎到着後此要求を主張するであらうと思はれる

▲英國平和會議代表者代る（十六日）

（巴里）英國外務次官ハルデー・ロバート・ロイル・クローは、ロイド・ジョーヂ氏に代りて平和最高會議に列すべく水曜日巴里に到着する筈である、對獨條約調印後は外相バルフオア氏が首相に代つて居たのであるが、氏は對墺條約調印終了迄共に倫敦に滞在することに成つたのである

◇排日問題は政界から

一般國民へ

△日本は手を出せぬ

▼正論は俗耳に入り難し

▼に入り難し

故小村外相の令孫小村俊三郎氏は巴里に於ける講和會議の要務を終へ先月下旬英國を經て紐育に到着し力説す東部の政治視察中であつたが東部に於ける對露問題に關し輿論の動向を觀察談を吹みて曰く「日出問題に對する米國上院の形勢が既に今日の如く急進せる以上は米國政府に於ても亦最大決意に於ても外交上の如きの行樣である」

△山東省問題か

直接的問題と云ふ

雖も行つた支那のブロパカンダが効を奏して遂に成功した結果したのには相違ないが故に今日では寧ろ國内の有力なる實業家が此の情勢を利用して知て徐ろに支那に於ける利權獲得運動に盛心して居る傾向があるかの樣に見受けられる現に本月我行の雜誌「日出」が金輪を乘げて排日的事を論説に日本を攻撃して居るが代みに日雜誌の原稿を一切せんか如何に支那に密接なる關係を有してゐる實業會社が之を後援しつゝあるかを知るに足るであらう、而して東紐育と西桑港と其の間に位する市場の三大都市が中心となつて行はれてゐる此排日運動に如何なる聯絡を有するかは知らぬが既に

△大統領ッ氏か

自ら馬を新聞に進めて全國に訴を試め又之れに對して

ジョンソン、ボーラの諸氏が其の跡を追ふて政戰の途上に立つ以上は早や山東問題並びに之に附隨する排日的言論は米國上院内に限られて議論せらるゝ問題に非ずして寧ろ全米國民の輿論する當面の大問題に轉化したもので有る之が果してウイルソン氏として現下の政事を放棄して講和條約に對する上院の批准を行はしむる適當の政策であるやの否かは大なる疑問であらねばならぬ中正穩健なる言論機關の主張に依つても亦民主黨派の有力者の間に依つても共和黨の採つた今回の態度には痛く憤慨して到底彼等には國家の大事を托するに足らぬと憤慨して居る、從つて直接行動では折々

△一般投票に訴へて最後の決勝を

定む可しと教唆いてゐる樣であるが但し此にも「無理が通れば道理が引つ込む」と云ふやうに多數民衆の俗耳には鬼角共和黨の攻撃論が容易に入り易くして知てウイルソン氏の正論が顧みられぬと云ふ事は豫想するに難からぬ、斯うした動機から起つた排日論が將來永久日米兩國の國交上に及ぼす除毒に至りては殆んど思ひ半に過ぎるであらう

云々

◉變化すべき社會組織

◇誤れる資本家の思想

▲協調會の仕事は結局不可能

「新人間問題」の京大教授河上肇博士は常國教育會で講演する筈で、信州大町の夏期大學を打上げて神田の聯樂家

旅館に浴衣姿で寛ろぎ講演の草稿に加筆しながら「資本と勞働との闘爭は却て激しいが、今日の樣な社會組織で押進めるならば恐らく永久に

▼熄む時はあるまい、吾々は學者の立場として學問の上から喝を謂ふ譯にも行かんので、寧ず激然と成り行くだらうかと思ふ私は公言して憚らない」と先づ博士は學者的見地から明確な斷案を下した「近頃流行の協調會も、或は妥協が出來やうが、眞實の協調は先づ不可能であるまいか、今日の一般資本家と云ふものが俺はお前達を喰はせて置くんだと言つた思想で臨んで居る

▼マルサス

が代表した個人主義的思想はそれである、貧乏人が飢けは至極氣持が悪い、日本の大部分に此思想がある、之が資本主義であつて其思想に支配された社會組織である、私は今度此の思想を捉へて善惡批判の斷定はしないが勞働の題として斯かる組織に就て述べたいと思つて居る、一体マルサスやアダムスミスやリカードなどの唱へた事は古い、其後に起つたのはマルクスの思想である、前三者を個人主義的經濟思想の代表者とし、マルクスを

▼社會主義

的經濟思想の代表者として公平に根本的の歴史を述べたい近代經濟思想史といふ題なので一々批評を加へたら迚も一週間で出來ないが現代を支配するこの二つの根本思想を述べる、今日の日本人として尚くもマルクスの思想は知る必要があらうと思つて居る」と語る、博士は夫れから手近な問題に立戻つて「一體今日の資本家は社會組織は

▼千年萬年

變らぬと思つてるから滑稽で進化論が肯定された今日、社會組織だつて永久不變ではない筈である、社會主義といへば實際誤解もされやう、資本家から見れば危險思想であらう、然し我々は日々家族全体が此生活をしてる、それを一般に社會に擴げる許りだと見るので、資本家一派が誤解を惹起したのは早く彼等が

▼眼覺めたのだと思ふ、勞働者が聯盟すれば資本家も聯盟する、相伴うて抵抗して行くのでは、私は今後更にストライキなどは漸次に繁くなり行くと思つて居る、どうも然うより外に思ひ得ない」と博士は結んだ

◎五千弗の提琴

◇いつだつたか大阪に來た事のある露西亞のバイオリン彈ピアストロ氏は十萬圓のバイオリンを持つて居ると云ふので名高かつた、十萬圓の現金をもつて居ると云ふのに比べると夫だけのヴァイオリンを持つて居ると言ふのは何だが一寸奥ゆかしい處が無いでもない

◇ピアストロの夫とは比べ物にならないがヴィテリイといふ名高いバイオリン彈も五千弗の提琴を持つてゐるので名高かつた、或時オウション・グロオヴで其提琴で演奏會を開く事になつた値の高い樂器からは好い音がする者だと思ひ込んでるらしい音樂好きは其日になると吾勝に會場に押かけてきた

◇暫らくすると、この名高い提琴彈は客の前に現れた、そして弓を取あげると勢よく彈だした、其音といつたら美しい女のすゝり泣をする樣な調子で聽き手は誰一人今日まで此んな美しい音樂を耳にした事はないらしかつた。

「さすが五千弗の提琴程あつて何ども言へませんな」勘定高い聽衆の誰彼は弓のさきから金貨が一つ宛こぼれる樣に想つて腹の底からゆり動かされた

◇暫らくすると此提琴彈ははたと弓の手を止めた、而して樂器に何か故障でも起きたらしく幾度か調子を直さうとして居たが、何も思ふ樣にならないので急に癇癪を起した、そして樂器を手に取り直したと思ふとヤケに椅子の背に叩きつけた、樂器は女にだまされた男の心の臓の樣にこな〜になつて碎けて仕舞つた

◇聽き手は越瓜の樣に眞青になつて顔へた、ヤケな音樂家もあつた者だと我鳴りちらして居る男もあつた、美しい娘をもつた母親はどんな事があつても音樂家になど娘は呉れて遣るまい、さもないと何うかすると朝の珈琲が旨くないからと言つて娘を椅子の背に叩き付けないものでもないと思つたらしかつた

◉ウオールド旅館代替り　ホテル・ウオールドは今回高橋菊助氏譲り受けて經營すること〻なれり

▼大陸片々▼

▲山東▲　既報期日の確定聲明を米國が日本に要求せるは果して眞相也とせば帝國當面の一難局國民深慮を要せん

▲米國▲　上院の黨略の爲に獨立國が再三の要請に會するは斷じて快音ならず然も平和安定上の大干繋輕視し得ず

▲上院▲　共和黨の肉迫は局面の如何に依つては平和解決を阻止するものの之が防禦對策に最善を盡すべきは論なし

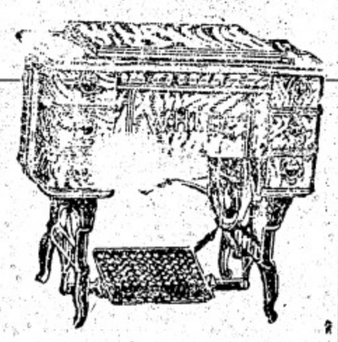
▲雖然▲　問題は第一に米國々内の黨派關係なり民主黨政府が機會を利用し日本に强要する如きは程度を逸脱せん

▲濠洲▲　首相ヒューズ氏者シドニーに大歡迎を受け空前の盛觀を爲せり英領屬中に這種出色者數あるは亦異彩也

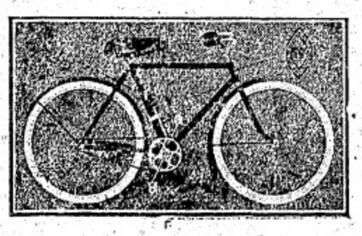
▲産業▲　會議に自由黨首領勞働問題解決の爲には勞働資本經營公衆利益の四者の權利を承認すべしと爲す一識見

▲院外交委員會に於けるピュリット氏の陳述は虚構也と英當路發表すピュリットと共和黨と共に顔色なし

不動産抵當　低利貸金
有價證券買賣
海上保險　ユニオン　マリン
火災保險　センチュリ　ファイヤ
代理
自働車保險
代理
Robert Gellatly & Co Ltd.
334 Granville St.
Vancouver, B. C.
日本人事務擔當員
上中恕一
晩市グランビル街三三四
電話　シーモア二二五三
自宅東ベンダー街四五一
電話バイ二四五四エル
不動産御所有の方にて金融の都合惡しき場合はご相だん下され度候
クリートリー會社
限有ロバート
晩市グランビル街三三四
電話　シーモア二二五三
各種共世界有數の大會社にて信用確實
自働車保險
其他各種保險業一切取扱



ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部代理
針及油
附屬品
中村久治郎
晩香坡市バウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八二八
和洋雜貨
食料品
ニューウエストミンスター市
コロンビア街八三七〇八三九
西口商店
電話　一一六一
自宅　一一四五アールエル
モナック
自轉車
特別廉價販賣
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街とゴーア街カドシモア四一三九エル
不動産抵當
有價證券買賣
海上保險
火災保險
代理
蒲團わた、仲入わた
男女御子供樣用スエタ類一切
●絹地、木綿地等各種の柄が澤山あります
●日本來の御孔雀樣の御用命を御願ひ致します
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
（電話シーモア二四一三）
●鶴亀印白味噌飛切特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス



●内外雜貨食料品卸小賣商
化粧品　煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任　福永周一
●豆類野菜青物食料品輸出入商
落合商店（内）
晩市メーン街一八七
開業廣告
荷物取扱
有限責任
通運会社
奥土屋澤
▽電話シーモア二三二四三　自宅一二四七七
■新古各種自轉車■
▼モーターサイクル
▼スミスモーター
▼乳母車
▼小供用自轉車
▼附屬品一切
△其他修繕一切
迅速と丁寧
▲地方よりの御注文に對しては最も速かに親切を以て御命相勉ひべく何何種に拘らず常店保存なる分は直ちに御取寄せ可申候
晩市メイン街壹〇八（電話シーモア八五二〇）
ターメー自轉車店
西澤與惣松
自宅バウエル街貳壹〇
電話シーモア一〇一七
新荷着
味の素徳用鑵入、鯨尾羽毛、上等胡麻油
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九二
新荷着
田鍋洋服店
晩市メイン街二三五・電話シーモア二六六四
●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに、品性上等な切地を澤山買入れて居ります
から近來仕入れる品物とは、品も遜ひ値も遜ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聰申上ます
▲洋食▲
▲弊店の持色は原料新鮮なる事給仕が叮嚀で然して廉價なる事です
▲料理人は斯道に十數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御ためし御願します
晩市メイン街二〇六
クキンス洋食店
食料品
菓物、菓子
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール
日給三弗七十五仙以上四弗まで
鑛山鶴嘴き募集
場所は晩市より約百四十哩田舍お望みの方は左所に御照會
バウエル街三六六
谷口熊太郎
日本雜貨
食料品販賣
プリンス、ルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
（郵函七三六）
（電話グリン五二六）
本店　虎之助

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類其の外男女子供用裝飾品新荷着
メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八
自宅ハイランド二二四二アール
澤山着荷仕り候間賣切れぬ内に早く御買求め被下候
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.
バーバ製
七寸目
T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
●日本行の御用意及び土産は本店に限る
■弊店とは和洋男女御來客品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ
■御來店を願ひます、特に日本行の方々の爲めにトランク、シユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七〇七
○夏向きの
◎御婦人用コート、ハット
◎毛糸並に絹スエター及ウエスト
流行のスプリング、スタイルでそして弊店が特に注意いたしました形や柄や格好は飽度貴樣のお氣に召すこと、信ず
日本人向きの絹地及木綿地なる縞柄も澤山まるりましたから是非ご
バウエル街三八三
谷商店
電話シーモア六三六
●大勉強●
●鶴亀印白味噌飛切特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス
蒲團わた、仲入わた
男女御子供樣用スエタ類一切
●絹地、木綿地等各種の柄が澤山あります
●日本來の御孔雀樣の御用命を御願ひ致します
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
（電話シーモア二四一三）

本社東京特電

▲天津總領事館に侵入暴行す

北京政府に向つて山東省の問題を爲すべく山東省を出發したる支那人陳情團は天津附近に於て北京政府軍隊の爲に入京を拒絶され、同地支那人は非常に憤激して北京政府を非難すると同時に一部の暴走は日本總領事館に侵入し居合せたる領事官補非民一郎氏を毆打し負傷せしめたり右に對し即刻小幡臨支公使は支那政府に迫りて其責任を糾すところありたるが未だ支那政府より回答なきが如し

▲外交調査會九日に開催さる

重要問題の爲めに外交調査會は九日に開會あり法案を曉起せり

▲牧野男歸朝して歡迎頗盛況

牧野伸顯氏は十三日神戸に無事歸着し官民の盛なる歡迎に接して後東上したり

▲在外公館詰外務官吏の移動

前者は總領事館詰外務官吏の移動は大鳥公使の後を襲いで墨西哥公使に、有吉明氏は瑞西公使に、芳澤謙吉氏は瑞典公使に任命されたり

▲帝國美術院の設置發表さる

政府は今回帝國美術院の設立を發表せり制度は學士院と近似して總裁は森林太郎氏として顧問鎌二郎、正木直彦氏等選擇を占め居れり横山大觀、下村觀山兩氏は會員たることを拒めり

▲京城爆彈投下事件の嫌疑者

京城に於て爆彈投下事件に關する嫌疑者は遂に二名逮捕されたり

▲横濱巨商安部幸兵衛氏逝去

横濱貿易界の打ち出の小槌安部幸兵衛氏は病臥中なりしが逝去せり遺言に依り遺族は神奈川縣に百萬圓を寄附したり

▲米國政府日本に對して交渉

米國政府は四國對支新借款に日本が參加を求めし件に關して通告を發し又山東問題に就ての日本の再考慮を要求し來れり（以上六項昨夕着電）

本社聯絡重要電報

米婦人墨人の慘虐を陳述

（華府）米國下院外交委員會にて陳述せる所は英國官憲秘書官より正式否認あり墨西哥の件と關せられ論議紛糾の筆を執つて問題を問はせるが本日米國平和委員等は何等の條件もなしに對獨平和條約と國際聯盟規約に賛同する者なることを記して陳述書を公表せり陳述はビュリット氏の聯盟に對する拒否にありと彼等は說明せり（十六日）

英國の世界を出現せん耳

（デ・セイン）上院議員ロンソン氏は當地にての演說に國際聯盟の批准は英國の世界を出現すべしと說けり聰衆六千、氏は西伯利出征兵の撤收が兵員歸還を切望せるの事を訴へ「天統領は過激思想の救治は聯盟に依つて爲さるべしと云へるも西伯利出兵は憲法に違反せり、彈力者が憲法違反を敢てするとき過激思想は育まれ來るなり」と言へり、聰衆中涙を流せる者さへありたり（十六日）

條約案の大接戰は來週か

（華府）上院の個人は平和條約に就て來週は討論接戰を行はず演說は之あるべきも實際の議事は今週末頃より來週に入りての事となせり共和黨のカーテス氏は言へり現山はロッヂ氏がロンソン氏をして其說說を完成せしめんとするにあり此形勢は多大の論爭を惹起せん傾向あり寄よりヒッチカック氏の言はざる所なり同氏は遲延の責任全部を條約反對派に歸せしめんと決心し又條約は二週間内に批准され沙べし各國の投票は然反對何も已に形勢は定まれり遲延は反對派を益するものなりと堅明せりシャーマン氏は本日演說して大統領を盛んに攻擊せり（十六日）

雜報

◎産業會議進行

一週四十四時間 九勞働の問題

ナタワに開催の産業會議は昨日は彼の八時間就働、土曜日を四時間として一週四十四時間主張の案件を議題として至大の活況を呈した、右主張者は國中之を弱例的のものたらしむべし應かれずんば直接行動を以て其欲を期するとまでの勢成を示したが、

◆資本家　側は生産能力を減退するものとして曝す晩香坡のガタリッヂ女史は勞働者は單に食べて寢て働く境遇より以上に出づるを欲するのであると說いて四十四時間說に無論贊成した、問題は未だ採決には至らない、トロントのブルース氏は傾と各州との法制の調整を主張し之には資本家側のショウ氏は

◆効果に　疑ひを挾んだ、而して斯樣の事は此會議で成就するは不可能と爲した、モントリオルの新聞が會議に階級意識の反視があると報導したるに就てショウは決して然らざるを述べ勞資双方の側から喝來された、然し聚するに四十四時間勞働には資本家側は反對し其論據は生産の成績にあつて

◆何れも　既正八時間勞働には反對しサーヴアタイムの承認を力說して居る

◎大統領會見拒絶

▲勞働派領袖に ▲各市とも同樣

大統領ウイルソン氏は一昨日はポートランドに留まつたが其際同市勞働組合代表者五名は大統領と會見の使命を委せられて之を求めたが目的を達し得なかつた、代表員は何故に合衆國は露國の國内問題に干渉するのかとの質問を發する意圖であつたがウイルソン氏はキッパリ會見を斷つた、大統領は桑港、雜府其他何所に於ても勞働派の代表員とは絶對に會見せざる考へであると云ふ大統領は今朝桑港に到着した

◎募集委員大活動

▲病院の寄附 ▲婦人の努力

シテー病院二十萬弗寄附募集運動は白人側は目覺ましい活動を續け晩市々會の金三萬五千弗寄附を筆頭に應募者多數何れも快く相當の額を提供して居る一昨日と昨日とで白人側の募額は八萬五千弗に達した、日本人側は三婦人會が目會の依囑を快諾し家庭の用務煩多の間を犧牲として

▲多數

の委員諸氏は一昨日來奮力し計十一の組の人々五十九名は昨日も早朝から夜遲くまで目覺ましき活動を爲し日會へ報告の分昨日だけで八百弗を超過した、本日も引續き努力を續けたが今朝の英字紙サンは「好例を示す日本婦人」と題して之が紹介の記事を掲げ日本人は明かに病院事業の價値を稱讃して居ることが判ると

▲記述

して一は白人側の運動者を激勵するの資に供して居た、平和

◎國際勞働會議

平和條約の下に於て勞働會議の合同會議第一回の會議は敦倫は會長に選ばれ次に白耳義のルーバン氏、ルエウトツッシの國米氏、グイヴルデの國英氏、ムイハマの國米氏、ラトバ記書氏、ンラーイフ記書副記書端左列後、者席列會備準の下のもしれさ催開てに敦倫米氏ーの國米氏ドンアの國米氏ーの本日氏坂芳の本日氏岡前氏賀代氏利太伊西瑞は端左列前てしにの

悲劇小說

紅つばき

青木綠園著

(八) 女の意地

三

富八といへば金小町と云はれて柳橋でも指折の藝妓、それが切るの切れるのと、野暮な取り沙汰も、仔細をいへば、そこにはそこの紛糾があるのである。

五本の指には必ず數へられる流行妓の富八、引手も多いその中で、本郷に居を持つて骨董品を手びろくやつてゐる浜一といふ分別が、八の時にも上つた旦那である、その分別が、近頃家を外にしての遊蕩三昧、上司の果が、手のないのを口實にして十年連れ添ふ妻を追ひ出して、富八をその儘あと釜に据ゑやうといふ魂胆を、何處からか聞きつけて女房が心配して、弟の田中四郎に相談すると、そこは血氣の青年よろしい御姉さん心なさい、私がどうにかして、その藝妓と手を切るやうにして見せやうと、そこが義理ある弟だけに、兄嫁の計策には骨かれぬ破目にもなり、かつは貞節な兄嫁を打ちすてゝ流れの女に、うつゝを抜かしてゐる兄の此頃の不始末も見るに見かねて、ある日私かに富八を訪れて、仲に立つた自分の苦しい立場を說いて、無法肌と見込んだ富八の殘氣にすがると、よろしい承知しました、切れますといふ綺麗な返事、それで、それから四五日過ぎて兄嫁から貰つかつた五百圓ばかりの金を、手切れの贈りで持つて行くとそんなものは要らぬといふ始末であつたが、これを受けとらぬは兄とも切れぬ魂胆かと、無理やり握いて逃げるやうに歸ると

「この間のお金のことでお話があるんですから、ちよつと來て下さいな」と、云ふ電話、さては五百圓では不足かといふので、兄嫁にも相談して更に五百圓だけ用意して行くと、どうあつても金は要らないといふのであつた、さうして面白くもない浮世話をして時を過ごして了つたのである。

それから幾日のやうに電話がかゝつて來る、若し兄にでも打明けられて此方の秘密が漏れたら、それこそ兄がそれを口實として嫂を離縁しやうと云ふのは見え切つた話なので、四郎は嫌々ながら、電話のかゝつて來るごとに富八を助ふた、助うと御時でも

「金を受け取つて呉れ」

「受け取らない」

の押し問答で時を過ごして了ふ

今日もそれでやつて來たのであるが餘り富八が、田中四郎を呼ぶので、柳橋では、もうすつかり二人をいゝ仲のやうに噂をしてゐる、然し、四郎を富八の旦那の弟とは氣が付かなかつたし、また四郎も、柳橋でそんな噂になつてゐるとは少しも知らなかつた、そんなにして四郎をちらす富八の心持を云へば、まつたく四郎の溫なしい初さと、男らしいはき〳〵した物いひぶりと、新油島のやうな美しさに惚たからのことではあるが、さて男を男とも思はぬ手練藝妓でも、惚れた弱味で、今日まで何ども言はずに來たが、今晩はどうでも色よい返事を聞かなきやならないと云ふ意氣込み、わざと此の月の家の小座敷へつれ込んで、さつきから手酌で煽つて元氣をつけてゐるのである。

「けれどもね」

と、富八は莞爾と笑つて見せて

「私のお願を聞いて下すつたら、そうや贅分お貰ひ申さない譯もありませんけれどもね」

「お願ひ？」

「ねゝ、聞いて下すつて？」

と、ぢろりと見る眼の、なまめかしさを、四郎だつて悟らぬほどの年ではなし、たゞ胸を激かすばかりであつた。

「實のお願さへ聞いて下すつたら、贅分御しやる通りになりますよ、お兄樣とも切れますしね、手切れの金も貰きますよ」

と、言ひながら、返事も待たず手酌で三杯續けて煽るのを、四郎は默つて見てゐるばかり、急には言葉も出なかつた。

○日本行、各種汽船切符取次
○請負業各勞働口周旋 代理事務
主任 濱口武夫
松本事務所
バウエル街二三五
電話シーモア七六五三

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬 夜學校

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

オリンピアルーム
東ヘスティング街三四一
大澤源吉
電話シーモア二八八一オー

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七七

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業
たなしみの
あしべ屋
メーン街二三七
村田プレス屋隣
電話シーモア八六九五

▲金銀細工 婦人用飾品 晩香坡市メイン街二〇二▲
松林時計店
電話シーモア六五二三（郵函 九二七）
時計修繕 貴金屬寶石類

和洋雜貨食料品
晩市ニシ第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモンド五二

ユリカ・ルームス
室內清潔 最新式設備
殊に御夫婦方に御便利の樣完備した室が澤山あります
プリンセス街二二五
河崎武三郎
電話ハイ一七六三オー

男女洋服仕立並にせん
たくプレス
各種レーンコート販賣
晩市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

▼ステヴストン行並に市內配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受並に
稅關手續代理事務
晩市バウエル街五五八
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四

◎御料理
御好み次第
晩香坡市
千鳥
電話シーモア二六九九

營業品目
●鑵詰 ●乾物 ●雜穀 ●生物 ●醬油 ●書籍 ●坑具 ●絹布
●銘茶 ●米穀 ●漬物 ●味噌 ●菓子 ●雜書 ●荒物 ●綿布
●海產物 ●文房具 ●藥種 ●化粧品 ●小間物 ●大工道具 ●陶器 ●履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell St.
Vancouver, B. C.

各種靴

晩市バウエル街三四五
電話シーモア七八一九
名畑靴店

◉男女洋服仕立
並にプレス 修繕 洗濯
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二一八七

ギャスリン器械
並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人貴樣何卒御用命を願上ます
南晩坡香西ローン街三〇二
コロムビア鐵工場
（クーグラン造船所近〜）

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一三

面積二百七十五英町
杉松等立木一切
場所はアルバニカナローの入口
價格十二弗七十五仙エーカ
現金四分一、殘金拂込相談
其他市內にて各種商店及びルーミング等の賣物澤山あります
公加奈陀勞働周旋事務所
主在 奥村繁彦
晩香坡バウエル街三三二
電話シーモア六四六七
島ノ賣物

新造船並に修繕一切の
御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
小早川造船所
小早川榮藏
自宅アルバーニー街一八三〇

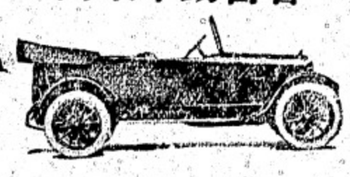
ギャスリン器械
修繕一切
仕事は完全にして御滿足を與へ又割安にて一切の修繕に可應候
ギャスリンインヂニア
エジーツオヘイ

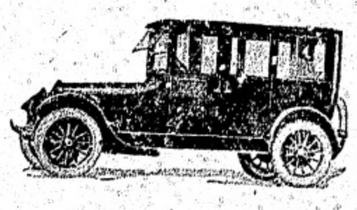
新調
男女、小兒勞働用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メーン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上にも便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
バウエル街ゴーア街かど
エヒメ旅館
館主 岡部春市

客自動車案內



晩香坡日本人

朝日客自動車
電話シー參〇六四
江口壽八
夜同シー三六七八エール
岡本長一
夜同ハイランド一〇二エール
バウエル街三四一

千葉客自動車
電話シ八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店內

松下客自動車
電話シ三三三七
松下彌平
バウエル街二三五

村田客自動車
電話シ四九八〇
木下雷助
出口幸次郎
夜分ハイランド二六三一エール
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シ五三九七エール
夜分シ八七九二エール
高田義孝
バウエル街三〇七
中川果物店內

日本客自動車
晝夜シ三三五七
若松榮太郎
ゴーア街二二三

谷原輝夫
夜分シ四七一四アール

上田惣吉
夜分シ二一五エッキス

パウエルタキシ
電話シ二九七四
三隅清次郎
山下新太郎
夜分シ三一六五
バウエル街三一八

山田客自動車
電話シー六九四二ワイ
山田正雄
グンレビー街一四三

▲荷物自動車
並に煙草、菓子、果物類
▲電話シ一二四〇
バウエル街三四四
前川運送店

荷物自動車
煙草並に果物キャンデー
▲日用品一切▲
晩市バウエル街一五九
磯谷商店
電話シー六四五四

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

果物煙草
一デンヤキ
貸ルーム
◀潔清內室▶
七〇三街ルエウバ
アモーシ 電
ルエ七九三五
中川商店

暫く休業中の處
本日より再開店
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

按摩按腹 マッサージ
專門科卒業
バウエル街（日加銀行二階一〇八）
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

木下、平松
電氣品一切販賣
並に修繕
ガスバイプ水備付
バウエル街二四三
電話シー九四一九

雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
晩香坡市バウエル街四五三
電話ハイ四八九
堀善商店

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

和洋雜食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
福井旅館

カドバ街一五七ウエスト
東洋貿易會社
支部主在 柏政吉
電話シー二六八八
申込所 濱垣事務所

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell St.,
Vancouver, B. C.

銀行事務 當座預金 利子附貯金預金 定期預金 貸附手形引替
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
防火金庫無料で御貸致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エー、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 關政次
營業時間 平日午前九時より午後四時迄 十曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄 九月より第一十曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, BC

晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多數食膳の向等に最も多く御使用を願つて居りますから來た御使ひ無き方樣には一度御試めしに御求めの程願上候

手打
干うどん そば
干そうめん 燒麩 製造 卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四（電話フェヤモント一四〇六）
中村製麵所

あづまこうじ大販賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一（電話シーモア六八三）

日本種物
大白瓜 朝鮮白菜 砂川早生 廣島早生 東京菊菜
練馬大根、大長茄子
千住大葱 時無大根 時無小蕪 細綱早菜
あかしそ 千筋水菜 約子菜 細綱白菜 新大王寺 真綿白菜 菊菜 蕪菜

シーケー、ビーエム、ヴイ
鐵道働
ギヤングセクションショップ
▲賃金增加になりましたから御希望の方は左所へに尋ね下さい
晩市ジョージヤ街一七三
日加用達會社
357 Gore Ave. Vancouver, B. C.

新造船各種 修繕
迅速 確實 丁寧 安價は
本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

桑港通信（十三日）

◉加州でも　教師大缺乏

▲原因は生活難から

洋服職人生活難は單に日本のみならず此處米國に於ても下級勞働者が遊船所に職工場に破格の高給を受けて居る反面に國民教育の任に當る學校教師連は依然として今尚七十五弗から百弗位迄の安い給料しか與へられざる爲め續々と他に轉業し昨日州學務局監督ツッド氏の報告する所に依るも現在にて數百名の小學教師に不足を來し最も甚だしいのはカーン郡で廿四人メンドシノ郡で廿人と云ふ傾向で地方的に教師給が困難なる爲め州政府に教師の派遣方を勧誘して來て居るとの事倘は同局では教育上々級問題として各大學や師範學校に教師の養成を依頼して居るが目下の有望者が無い爲め駄り切つて居ると云ふ

羅府通信（十一日）

市價と農業家

▲農産物を故意に破棄

羅府郡會議では南加在住日本人農業家はトメトー及ギヤンタローブの類を故意に破棄して市價を暴騰せしめつゝありとの說明せられたる結果其筋監督委員會議長ダッヂ氏より郡檢事ウールヴイン氏に宛て「予は日本人農業家が市場ブライスを左右し不法過剩なる時は全部を出荷せしして市場ブライスに影響せざる範圍に制限して出荷し他は之を廢棄し放棄して腐蝕せしめて平然たるが此の罪行たるや公然の秘密と稱するも不可なく當局官一同は之に對して充分なる警戒を施すも日本人は更に服從せず此上は只管官の權利を以て制裁するの外手段なしと思惟するが彼に若し此罪に對する法律の存するならば直に實行されたく然らざれば至當に於ても我檢査局を通じて發せられん事を希望す」との正式申請書を差出したるが斯の如く郡委員が驅ぎ立つる程の事もあらざるは勿論にして現にトメトー耕作者の如きは白人農家と共に組合を組織し居り其市價の維持も多く此の組合に一任しあるものにて日本人農家が非に市價を左右する者にあらざるは消息に通ぜる米人の熟知する處なり

サクラメント通信（十二日）

◉貨車不足にて　大恐慌を來す

〈ソロリン地方の實情〉

〈貨車不足—貨車不足〉

懷二郡の西瓜及食用瓜の摘採解に關して突如東部輸送の貨車不足の爲めに生産者は過去一年の粒々辛苦の勞力が空しく水泡に歸しはせぬかと今や一大恐慌に襲はれて居る食用瓜の値段は目下一箱

▲三弗五十仙及び四弗

然れども之れを運搬する貨車がないフロリンでは毎日四十噸位の馬車は積載瓜の荷下しする場所もなく殊に繁忙になつて居る摘採されて野圃や倉庫に積まれた瓜は四千箱に達して居るものゝ貨車は不足である本日なほ一箱も來なかつた相場は平均十貨車を交して僅に三四貨車を分配されるに過ぎぬフロリンでは本日摘採を中止したと云ふが一日の日給四弗五十仙乃至五弗の

内務省免許　産婆　田邊よし子　晩市パウエル街二〇三（電話シーモア二五〇六ヘ）不在の節はシー九二九四へ

内務省免許　産婆　立石哲子　自宅電話シーモア八〇八八　晩市ヴンレビー街百十一番

内務省免許　産婆　杉の原幸　電話ハイ二四四二　晩市パウエル街五六八　賜瀧商店二階

内務省免許　産婆　西澤すみ子　電話シーモア二〇七一　晩市パウエル街二一〇　不在の節はシー八五二〇　四澤自轉車店を御かけ下さい

内務省免許　産婆　小森こりう　電話シーモア二七一三　バウエル街三六六サン・ルームス三十八號室

御悔み　七月十日朝　住吉

◉移轉　從前より一層擴張し新式機械据付け迅速を旗印とし御注文に應ず　各種請負　内外石材販賣　建築並に修繕　石碑の彫刻

◎ヒートレルームス　御夫婦方の御住ひに最も宜敷く出來て居ります室を安く貸します　バウエル街七五三　電話ハイ五七七エル　事務員　高橋　工場　入　吉田　明

謹告　加奈陀サン生命保險の破保險者にて住所を變更せられし時は必ず其都度現住所を御通知下さいませ　現住所不明の爲め備足代を出さない事が度々あつて既に掛金の伍割損失を過ぎたる分があります、之れ等のものは時日を省く都合上同會社の喚香坡支社に直接御送金下されても宜しいです、掛金の後れしものを手續せずに置いて萬一の事が出來した場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上に於て御注意申上ます　大正八年八月廿三日　加奈陀サン生メイ保險會社　本部代理　中野事務所　晩市パウエル街三九六ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二　Room 106 396 Powell St. Vancouver, B.C.　◆支社のアドレス　San Life Assurance Co. Of Canada Vancouver, B. C.

いなりすし並に御めし　バウエル街二四六　ニコく　電話シー三四五五

創立千七百十七年百ケ年以上　資本金貳千萬弗　總積立金四億八千九百二拾七萬弗餘　當座預金千六百萬弗　貯蓄預金に不拘僅少の預金を爲替は横濱、神戸、香港其他樞要の各地に取組申候　モントリオル銀行　晩市四支店　グランビル街（ダンズシアター街）ヘスティングス街（リッチャード街）メイン街（カドバー街）プリンス街（メイン街）　BANK OF MONTREAL

日本美術品　晩市グランビル街六七三　盛本商會本店　電シーモア六四一〇　西（ヘスティングス街五七支店（ウッドワードより三軒東）電話シーモア二三二三　グランビル街九三二支店　電話シーモア八七二三　デビー街一二二二　自宅電話シーモア五三一五アールメイン街一二三五　美府ガバメント街支店　電話四七七二

新鮮ミルク　クリーム配達　晩市パウエル街四七三　スター牛乳舍　久保田　電話ハイ一五四

蒲鉾糸こんにやく製造卸小うり　晩市ダンレビー街一〇七　電話バ四四一　板熊

ダンレビー旅館　晩市ダンレビー街一四三　電話シーモア六九四二ワイ　上西寛之助　143 Dunlevy Ave.

△領事館諸願屆手續　△代理業　△各種交渉事件　△請負業　△汽船切符取扱　△事業投資　晩市パウエル街一三二六　大中事務所　電話シーモア四一五四エル

時計販賣並に修繕　晩市パウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア四〇八四

自轉車賣物　十弗以上の自轉車及びモーターサイクル並に附屬品取揃へ（有り）修繕は迅速丁寧に致します　市内ロブソン街六一六　イースターン自轉車商會　モーターサイクル　電話シーモア一一三五

めし　バウエル街二百六十一　しづかす　一力　電話シーモア四〇三二

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版　農店は最上品を揃く、こゝろみに求めて下さい　晩市アレキサンダー街三〇九　エムサーナルソン鐵工場　電話シーモア二五八七

◎婦人子供衣服　◎同附屬品　◎ボンネット　◎きれ地各種　其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求めの程願上度候　デビット　スペンサー　David Spencer Ltd.

御旅館　ビクトリア市チャタム街六三六　石田元藏　電話一一三二（郵函一〇六九）　636 Chatham St., Victoria, B. C.

●洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　事務所　電シーモア六五三二　工場　ランスダウン街一二六〇（電話フェア一一一〇）

メーンルームス　晩市メーン街一七　室内清潔　取扱叮嚀　井上政吉

晩市東カドバ街五二六　▲熊本屋旅館　電ハイランド一〇三二エル　晩市東カドバ街五一二　▲カドバ・ルームス　電ハイランド二三三六

日本人御旅館　プリンス・ルパート市ニシ第一街三三一（郵函八九四）　須賀旅館　電話レッド三三〇　プリンス・ルパート市カウベー室内清潔、取扱丁寧、加ふるにデー・テー・ビーオーフとの僅々ワンブロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候　須賀造船所　新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候　須賀丑藏

御めし　うどん　そば　▽並に會席御料理仕出し　バウエル街二六四　電話ニシ四三九八　○　万

御旅館　新築家屋、室内清潔、取扱丁寧にて御華客様の御便利を圖りますプリンス・ルパート市　フレザー街七一四　持田旅館　持田平夫　電話ブラック一五四（郵函七五）　714 Fraser St. PrinceRupert, B.C.

大工　重上　福井　島野　〔電話ハイ五三六エル〕　晩市東カドバ街六四三

電話シーモア四二六七　醫士　木下德太郎　晩市バウエル街三九六（日加銀行三階）　醫學士　高橋康百　電シーモア三〇五九　自宅ハイ九二七エッキス　ダンレビー街一四三　上西八號室　醫學士、日本醫學士　鈴木重太郎

和洋雜貨食料品　日用品一切　ポートエシングトン（郵函二七）　龜田商店　P. O. Box. 27 Port Essington, B. C

●ルーム清潔●親切叮嚀　御旅館　バウエル街三五八　電話シー五三二八エル　戎屋旅館　竹内常吉

■娯樂寫眞の季節が參りました！　相かはらず同好者諸氏の御用をお待ち申します　晩市バウエル街三九〇　電わシーモア四七六八　近藤藥店　TeL S. 476 8390 Powell St. Vancouver, B. C.

御化粧品はハイカラ　ものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい　晩香坡市バウエル街三三九　内外諸賣藥化粧品　大正堂藥舗　内外雜貨、食料品　夏原商店（電話シーモア三三八）

男物一切　晩市バウエル街二一八　日英商會　電話シーモア一六〇〇

最新式シンガーミシン　蓄音器各種レコード　ナショナルキャッシレヂスター　和洋樂器乳母車玩具類　ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す　▲修繕懇切迅速　晩市パウエル街三六二　日加商會　柳澤光　内田眞　電話シーモア二四六〇

日本タオル風呂屋用新荷着　晩香坡市ニシ第五街二二　丸同精野商店　電話フェヤモント二一九七

米貨を以てのこれは尤價値あり　巴里　名勝　美人　繪葉書　新作　百枚より　五弗　專門　ナポレオン愛用の今も尚流行優雅な　香水　復都　蒙造嚴重書留小包送價僅に拾弗

●ビーア　○ワイン卸賣　晩市パウエル街四二三　ベレー商會　電話ハイランド三三八九四四　田邊自宅—五六三ファール

ホテル　ルーオウドル　日本人街商業の中心にあり公園に面しバーラドインレット並にライオンヘッドに望み眺望絶佳なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水スチームヒーター、ギヤス並に風呂等の備付あり特に室内清潔にして取扱懇切叮嚀なる事宿泊料の低廉なるは本館の自慢とする所なり　本館は日本行各汽船會社の乘船チケット及び常國領事の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ　晩市パウエル街三九六八二　日加貯蓄階　電話シーモア三七八八

ニュースタイルを御好みの方は御來店を願ひます　東ヘスティング街二百五十三　鈴木洋服店　電話シーモア一一〇七

◉めし　◉天ぷら　其他御料理　グランビル街一三二　あらたま　電話ハイランド六九一

△靴修△煙物△筋痛△樺骨△ルイレキ△癤△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也　晩香坡市カントン街四　廣濟堂　外科專門醫師　林弼臣

高等　南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎　仕候間何卒隆顧御光來の程希上候　晩市パウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七四

△洋菓子一切　△ウエヂングケーキ　△祝ケーキ　メーン街四一九　電話フェアモント五八八　西（ヘスティングス街一四　電話シーモア八〇六六　グランビル街八二四　グランビル街一一七二　電話三六〇六　晩香坡市パウエル街二四五　藤原寫眞館　電話シーモア二二〇二エル

ウーマンス　ベーカリー　店員　布田總一　Woman's Bakery City

鮭網、テンツ漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス、曳網　フリスコ、スタンダート及びフレス、ビーギヤソリン機械　マグネット、バッテリー等　其他ギヤソリン機械、附屬品一切販賣　晩市ツター街六八　イー、リプセット　電シーモア六〇三二　E. Lipsett 68 Water St, Vancouver, B.C.

サカイネット　コーホネット　スプリングネット　スタジョン網及び網　サモントワイン　早くお買ひなさい　晩香坡市ツター街一四四　テート　製造元　電話シーモア五五五　クロフヨード　エンスチユアート

△食料品　晩香坡市メイン街二〇八　田川商店　電話シーモア二五五七

THE SUMITOMO BANK LTD　802-3rd Ave. Seattle　Tel. Main 2491　外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候　郷里送金　御郷里への送金は無手數料にて日本金國何所へも迅速に取扱ひ申候　住友銀行　シアトル支店　シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）　定期爲替手形　期限六ケ月一年　利息割合年五分五厘　●御不審の點はお問合被下候はゝ早速御返事可申上候

ギヤソリンエンジン修繕　▲仕事は保險付▲此他種々ミシン仕事　晩香坡市パンドラ街一八一五　グロープ鐵工所　電話ハイランド四九六　1815 Pandora St., Vancouver, B. C.

天下茶屋

（第三席）

桃川如燕口演
浪上義三郎速記

御維新評定

紀伊守は傾前一ケ國を領する手腕に就て種々心を苦め家中の者共を集めました、銭は蔵任北山の城中、紀伊守一味の者共を三百人、双龍前面山より起に巻つた者は凡そ三百七十人、ツヲリと廣間に居流れる、正面に控へた紀伊守が席を進め、さて各、方よりの注進に依つて、最早御承知とは存ずるが、關ヶ原の一戦に上方の大軍敗北いたし、御主君秀家卿は何れに落ちさせ給ひしか、その行方定かならず、今は御書家の危き事、櫛の如く、依つて某種々心を悩め御家名に立て置かれたしと、皆に公家に内府公に申し上げ傾前一ケ國は去者事す内命を承はつた、然れば御家名は飽る、忠ひもなさらん、然るに此の玄都を始め家中の者此の事聞き及びしものもない、又大阪に在らせられる八郎君は、御多病にして武將と仰ぐ御方ならずと云はれるが、正しく御主君の御胤、幼へ御多病にもいたせ我々共聞いたさば、御家督御相續のならぬ事とはござるまい、斯くても八郎君を崇敬き、御血統定かならざるその御刃子を以て御家督を立てんと申されるか、御叛逆を承はりたい』と云はれて紀伊守が颯と顔色を變へた『む控へなさい、御血統定かならざる御刃子を以て御家督に立てんとするかとは……基な事を云はれたな、此の紀伊守が御養育いたせし御方は、御主君の御胤に相違ございらん』『眼らつしやい、其方は君を勸めて上方へ味方なさしめ、那名を見て取り、密に内府公に使者を送り、御忠節を盡すなど不承知でござる、除人は知らず、拙者は不同意にござる』『オッ、御身は林玄蕃殿にて在するか』『傾前紀伊の城代林玄蕃、剛直の人物でござります』『玄蕃殿の仰せではござるが、殿様が伏見に居らせられる時に、身輕き女子をお愛しなされて御刃子を儲けられしとは、今日始めて承はつた、イヤ奥方に御遠慮あらせられ御披露なさらず、御身の許にて御成長あらせられたとあるが、是れが甚だ不審に存ずる、何となれば、醜侯として傍妻の三人や五人あるは常の事、此の儀は奥方とても御承知あらせられる事

と申し、傾前一ケ國を横領なさんと企み居つたであらう、なれど家中の者歸服いたさざるを知つて、己の妾に產ませた一子を以て君の御胤なりと僞り、我々共を瞞かし望みを遂げんの心底は既に疑けて見るが如し此の不忠者め』紀伊守は是れを聞くと『長』無礼至極、其の座は立たせぬぞ』膝元に一刀を引付けわはや此の所に血を見んとした、座中の人々大いに驚いて、まづ〜と二人を抑めましたが、是れが即ち本講談天下茶屋の幕明きでございます。

和洋雜貨及び玩具
▲金銀時計並に付属品
晩市メイン街三一六

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三八
電話シーモア三六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
加藤靴店

晩香坂
歯科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日休業

バウエル街三四六
河邊歯科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

東カドバ街四一六
中島歯科醫院
野村
電話ハイ二三四八

バウエル街二五二（東京樓の上）
鞍立歯科醫院
電話シー五壹貳貳

九九七 モアシー話電
メーンプレス
中島 村田
九三二街メーン

▲直輸出入商
電シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St. Vancouver, B. C.

和洋雜貨
食料品一切
晩市パウエル街五六八
電話ハイ九〇四
自宅九〇四
鳴瀬商店

▼石炭販賣
御註文被下候はゝ速刻
御届可仕候
晩市パウエル街六〇六
三階二十八九號室
山田事務所
電話ハイランド九九九二
自宅電話ハイ九九二

日用品
玩具種々
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市パウエル街三九一
同支店
東（スティング街二五三番

電話シーモア一八五九
磯村藥舗

御料理
うどん そば
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣八林善彌
電話シーモア三八二七

●煙草類御賣
常店は内外各種煙草及び附帶品等最も廉價にはんばいす
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい、配達は迅速且つ無料
ヘスティングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
（電話シー八六五）

御菓子
晩市東カドバ街五二三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
クロサリー
篠木松
電話シーモア三三一七

南京料理
並に そば
仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

いなりすし其他色々
氷一切
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

荷物自動車
御用の節は「シーモア一一七五」をお呼被下度候
アレキサンダー街三三一
奥津運送舍

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

御旅館
晩市シカドバ街七五
菊地屋
米田由松
電話シーモア七九五八

工場事務所
アレキサンダー街六六二
バウエル街一六七
富士洗濯所
工場事務所
電話（ハイランド九九九
（シーモア九五九

書夜撮影
コロムビア寫眞館
メーン街三三〇
遠山本三
電話シーモア八一八八

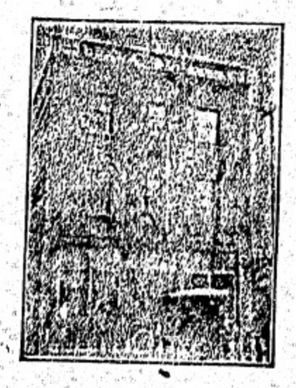
ニューヨーク生命保險代理
スキーナ・セテー
郵函五三六
圓入三之助
プリンス・ルパート市
パーク街一一四三

晩市メーン街二二八
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
ステブストン市
同支店

果物 夕バコ
ソフトドリンク
バウエル街五八一
上野商店
電話ハイ一七三三オー

御寫眞
西カドバ街一四
ブロック内十一號室
ランスデル
岩田寫眞館

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘らずお届け可申候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店



ヴイクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

會席即席御料理
仕出し仕候
バウエル街三三六
○熊
電話シー三〇一九

晩香坂市ジョージヤ街二二四
「キングブロック」
ブローカー
飯山事務所
電話シー五三八七エル

セキスピーブ旅館

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「送金は書留にて願ます」
内田支店
パウエル街二〇一
パウエル書店

新造船各種修繕
プリンス・ルパート市
末廣豐
（郵函三一四）

◎各種造船業
ボート・エシングトン
明瀬龜次郎
（郵函一六）

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

ティーピー
鐵道人夫募集
賃金一時間三十六仙五厘以上
プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所

洋和雜貨菓子
賣藥、雜誌
プリンスルパート市第三街八二四
山中商店

晩市パウエル街二三五
松本事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.

書夜撮影
メイン街二〇四電
メーン寫眞館
電話シー三六一八

すし
氷。もち
ダンレビー街壹參九
八千代
電話シー四三五七
岩田兵太郎
集榮堂
●かま餅 ●あられ粕
●酒粕餅 ●上眞粉
右製造卸小賣
113 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.

妻子呼寄
徵兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーブ街二八
交友倶樂部
電話シーモア四一四五

書籍代書
日用品一切
並に果物煙草
バウエル街三八
山内善平
電話シー二〇六四

■秋の洋服並に外套を新調するには今が最も宜しい時期です
晩香坂市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●男女洋服
晩香坂市ゴーブ街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「送金は書留にて願ます」
「新刊雜誌到着」
バウエル街三五七
内田書店
電話シー一五八一

晩香坂市美府間汽船切符呈上
但シアラスカ丸アラビヤ丸に限り四十七弗五十仙
日本行三等賃金四十三弗五十仙
切符取次店
晩市 是永商會 日加合同
安野商會 日加旅行社
大山竹二郎 美府永野商會

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.

あふりか丸 十月四日午後
めきしこ丸 十月十五日午後
かなだ丸 十月十七日午後

●日本行ビクトリア出帆廣告
諏訪丸 九月十八日午後
鹿島丸 十月十二日午後
伏見丸 十一月二日午後
晩香坂より御乘船の方には切符呈上候
美府間無料にて汽船
以上の汽船は孰れも一萬二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
バンクーバー ビクトリア
シアトル出張所
同社代理店
大北鐵道會社